

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 78 (1991)
Heft: 11: Stadt und Gesundheit = Ville et santé = Town and health

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

filmsystems mit Isolierwerten bis hinter $k = 1,8 \text{ W/m}^2\text{K}$ (mit 128-mm-Isolierstegen). Das sind die richtigen Rahmen für moderne Funktionsgläser.

Die innen, unterhalb der Gläser liegende Kondensat-Wasser-Rinne in den Dachprofilen leitet an den Scheiben evtl. auftretendes Schwitzwasser kontrolliert, zugfrei nach aussen. Der davon separierte Glasfalz, ebenfalls nach aussen entwässert und belüftet, schützt teure Funktionsgläser. Die Gläser liegen sicher in eckvulkanisierten Gummirahmen, die den Glasfalz dampfdicht zum Innenraum abdichten. Damit ist die Garantievoraussetzung der Glasindustrie für feuchte Innenräume erfüllt.

Die äusseren Deckprofile mit den Druckdichtungen werden nicht wie bei vielen anderen Systemen durch punktuelle Druckschrauben gehalten (bei manchen Systemen sogar bis in die inneren Tragprofile geschraubt = Kältebrücke). Unser patentiertes Verfahren der kontinuierlichen Einhängung in durchlaufende, thermisch getrennte Hakenprofile bietet Sicherheit für die Isoliergläser, weil der erforderliche Kantendruck gleichmässig auf den Glasrand verteilt ist. Es gibt keine Spannungsspitzen im Bereich der Druckschrauben und keinen zu geringen Andruck zwischen den Schrauben. Eine längere Lebensdauer für die teuren Dachgläser (die sowieso schon hohe thermische und statische Belastung aushalten müssen) ist sicher.

Auch die dachseitige Front-Traubdeckung hat diese kontinuierliche Einhängung. An der nur 3 mm hohen Kante kann sich kein Schmutz absetzen, die Scheibenkante wird aber sicher gehalten, bedeckt und geschützt. Es gibt keine offenen Glaskanten, es ist kein Stufenglas erforderlich (= geringere Bruchgefahr). Das senkrechte, scharnierartige Tropfprofil leitet das Dachwasser über die Traufkante etwa 2 cm vom senkrechten Glas weg (geringere Verschmutzung). Innerhalb dieses Profils erfolgt der Druckausgleich für die Glasfalzbelüftung und Schwitzwasserableitung der Dachprofile. Auch hier ist die gute Wärmedämmung konsequent durchgeführt. Die Aluprofile der Ecken und Übergänge untereinander und zur Giebeltraufe sind geschweisst, geglättet und beschichtet.

Die Dachisoliergläser bestehen nach Vorschrift aus inneren VSG- und äusseren Float- oder ESG-Scheiben.

Die Gesamtdicke ist etwa 29 mm.

Die Wandgläser bestehen aus 24 mm dicken Isolierscheiben.

Alle Funktionsgläser sind möglich und werden von uns empfohlen, da die Konstruktion besonders gut für diese teuren Gläser geeignet ist.

Eine optimale Belüftung ermöglichen die bekannten Tür- und Fenster-Flügel-Arten und Dachklappen. Studer + Thomann AG, 8134 Adliswil

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

RESULTATS DU CONCOURS DE PROJETS D'ARCHITECTURE POUR UN CENTRE SPORTIF REGIONAL ET UN CENTRE CANTONAL DE PROTECTION CIVILE A COUVET

Le jury s'est réuni les 23, 24 et 27 septembre 1991 pour examiner, juger et classer les 30 projets remis par les concurrents. Au terme de ses délibérations, il a procédé à l'attribution des prix suivants:

1er prix - Frs 25'000.- Projet No 25 PANDORE

Auteur : Jean-Baptiste Ferrari, architecte EPFL/SIA, Lausanne

Collaborateurs : Eusebio Arias, Christophe Birraux, Alfio Genesoni, Caroline Peeters

2e prix - Frs 18'000.- Projet No 21 L'ORQUE

Auteurs : GMS-ARCHITECTES
Laurent Geninasca, architecte EPF/SIA
Jean Muller, architecte DPLG
Pierre-Emmanuel Schmid, architecte EPF
Robert MONNIER, architecte FAS/SIA./EPFL, Neuchâtel

3e prix - Frs 17'000.- Projet No 1 LE PONT DE LA RIVIERE KWAI

Auteur : Edouard Weber, architecte FAS/SIA./EPFL, Neuchâtel

Collaboratrice : Véronique Voisard, architecte EPFL/SIA

4e prix - Frs 9'000.- Projet No 10 OCCURSUS

Auteur : Ad'A Architecture, Saint-Blaise
Eric Ryser, architecte ETS/GAN

5e prix - Frs 8'000.- Projet No 24 LAURIER

Auteur : Regina et Alain Gonthier, architectes, Berne
Collaborateurs : Peter Feissli, Velimir Miksaj

6e prix - Frs 7'000.- Projet No 30 CANALETTO

Auteur : Charles Feigel, architecte, Auvornier

7e prix - Frs 6'000.- Projet No 27 LE CORRIDOR AU LOUP

Auteurs : Eric Musy, architecte EPFL/SIA, Lausanne
Musy et Vallotton Architectes SA
Collaborateurs : Margarita Berton-Huser, architecte EPFL
Valentino Bruno, architecte EPFL
Pascal Falconnier, architecte ETS
Claire Zumofen, technicienne

Le président du jury:
Antoine Grandjean

MITARBEITEN AN DER ZUKUNFT DER BAHN

Dafür sind Stellen für erfahrene

Projektleiter/innen sowie
Bauadministrator/in

Architekten/innen, Hochbauzeichner/innen

neu zu besetzen.

Neben anspruchsvollen Problemen des heutigen Städtebaus legen wir besonderen Wert auf die Pflege des Erscheinungsbildes der modernen Bahn. Nutzungsverdichtungen in Siedlungszentren sowie der sorgfältige Umgang mit historischer Bausubstanz sind weitere Themen des breiten Arbeitsfeldes.

Wir bieten Ihnen freie Entfaltungsmöglichkeiten in unserem neuzeitlichen Betrieb. Es sind auch Teilzeitanstellungen möglich.

Wir erwarten Führungspersönlichkeiten mit besonderen Fähigkeiten im Umgang mit komplexen Bauaufgaben in Planung, Ausführung und Administration, Teamfähigkeit und Erfahrung im Umgang mit Behörden.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr L. Meyerhans, Chefarchitekt, **Telefon 01/245 2290**, gerne zur Verfügung, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

SBB Kreisdirektion III
Postfach 8021 Zürich



SBB

Neue Zentrumsplanungen mit
Bahnhöfen und Verkehrsanlagen
in der ganzen Ostschweiz
und im Raume Zürich.

Auslieferungsstellen in Europa und Übersee

EUROPA

Belgien

Office international des périodiques
30, av. Marnix
1050 Bruxelles

Stevin Simon
Boekhandel
Zennestraat 37
1000 Bruxelles

Librairie Polytechnique Beranger
48, rue de la Cathédrale
1000 Liège

Dänemark

Busck, Arnold International Booksell,
49 Kobmagergade
1150 Kopenhagen

Deutschland

Helios, Literatur-Vertriebs GmbH
Eichborndamm 141-167
1000 Berlin 52

Wasmuth
Hardenbergstrasse 9a
1000 Berlin 12

Gilde-Buchhaltung, Carl Kayser
Poststrasse 16
Postfach 1649
5300 Bonn 1

Graff A. Braunschweig
Neustrasse 23
Postfach 2529
3300 Braunschweig

Boysen und Maasch GmbH & Co.
Hermannstrasse 31
2000 Hamburg 1

Grossohaus Wegner & Co.
Postfach 102540
2000 Hamburg 1
Georg Lingbrink
Stressemannstrasse 300
2000 Hamburg 50

Weidemanns Fr., Buchhandlung
Georgstrasse 11
Postfach 6406
3000 Hannover 1

Academia-Press
Postfach 105566
6900 Heidelberg

H. Gonski GmbH & Co.
Postfach 108004
5000 Köln 1

Lange + Springer
Postfach 101610
5000 Köln 1

Kubon und Sagner, Inh. Otto Sagner
Hessstrasse 39-41
Postfach 340108
8000 München 34

Lachner A.
Theresienstrasse 43
8000 München 2

Werner L.
Residenzstrasse 18
8000 München 2

Krämer Karl, Fachbuchhandlung und
Verlag
Rotebühlstrasse 40
7000 Stuttgart 1

Wittwer Konrad KG, Verlag und
Sortimentbuchhandlung
Königstrasse 30
7000 Stuttgart 1
Harrasowitz Otto
Buchhandlung und Antiquariat
Postfach 349
6200 Wiesbaden

Finnland

Akateeminen Kirjakauppa
Postfach 128
00101 Helsinki 1
Lethimarket Oy
P.O. Box 16
Helsinki 51
Suomalainen Kirjakauppa
Subscription Department
P.O. Box 2
01641 Vantaa 64

Frankreich

Dawson-France SA
Agence d'abonnement
Subscription Agency
B.P. 40
91121 Palaiseau

Griechenland

Bookshop Mobilotte Nicole
9, Ellanikou Str.
Athen 501

Studio Bookshop
Elias Tsibouris
Platia Kolonakiy 18
Athen 138

Grossbritannien

Dawson Wm. & Sons Ltd.
Cannon House
Folkestone, Kent CT19 5EE
Blackwell's Periodicals-Devision
Hythe Bridge Street
Oxford OX1 2ET

Israel

Technical Books-Amir
Import and Export of Books
Rechov Mane 17 OR
P.O.B. 1659
61162 Tel Aviv

Italien

Salto Libreria
Via Visconti Modrone 18
20122 Milano
Dedalo Libreria
Viale G. Rossini 20
00198 Roma

Norwegen

Narveses's Literaturtjen
Box 6125 Etterstad
1000 Oslo 6

Vertretung für die Schweiz:

ARTEMIDE ILLUMINAZIONE AG

Via Trevano, 72
6900 Lugano, Tel. 091 52 88 81 - 82
Fax 091 52 88 91

Nachfolgend einige unserer Kunden:

Aarberg 3270 - erich dardel möbel + stoffe, Stadtplatz 38,
Tel. 032 82 18 44 - Fax 032 82 56 89

Baden 5400 - Einrichtungshaus FORM + WOHNEN,
Rathausgasse 24, Tel. 056 22 76 40 - Fax 056 21 20 41

Basel 4010 - wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48,
Tel. 061 272 06 50 - Fax 061 272 06 73

Basel 4051 - AERA AG Wohnen, Steinvorstadt 11,
Tel. 061 23 88 80 - Fax 061 23 88 09

Basel 4051 - DOMIZIL Marc Stutzer & Cie, Elisabethenstr. 19,
Tel. 061 272 11 22 - Fax 061 272 11 08

Basel 4051 - NOVA DOMUS, Marc R. Bornand AG,
Elisabethenstr. 43, Tel. 061 22 07 06

Basel/Allschwil 4123 - Goffredo Loertscher AG,
Innenarchitekten, Binningerstrasse 152, Tel. 061 302 20 50
Fax 061 302 20 29

Basel/Muttenz 4132 - Toni Müller AG, St. Jakobs-Strasse
148, Tel. 061 61 55 50 - Fax 061 61 79 32

Bern 3000 - Form + Raum, Hofer AG, Belpstrasse 14,
Tel. 031 25 08 08 - Fax 031 26 32 32

Bern 3000 - teo jakob lampen und innenarchitektur,
Gerechtigkeitsgasse 23 + 36, Tel. 031 22 53 51 - Fax 031 22 91 18

Bern 3011 - Innendekoration Schweizer AG, Theaterplatz 5,
Tel. 031 22 48 34 - Fax 031 22 19 60

Bern 3014 - Urs Arber + Co., Moserstrasse 28,
Tel. 031 42 20 22 - Fax 031 42 20 60

Biel 2502 - Kramer Möbel International, Zentralstrasse 8,
Tel. 032 23 60 11 - Fax 032 23 50 45

Biel 2502 - raum design k.h. netthoewel, kanalgasse 41,
Tel. 032 23 33 93 - Fax 032 23 35 07

Biel-Nidau 2560 - Brechbühl Interieur, Hauptstrasse 52-58,
Tel. 032 51 63 51 - Fax 032 51 63 49

Davos-Platz 7270 - l'idea wohndesign, Obere Strasse 9,
Tel. 081 43 67 27 - Fax 081 43 13 97

Flawil 9230 - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse
39-41, Tel. 071 83 30 83 und Wli 9500, Tel. 073 22 70 22

Frauenfeld 8500 - mobillias ag, Promenade 11,
Tel. 054 22 44 66 - Fax 054 21 95 75

Genève-Carouge 1227 - teo jakob luminaires, Place de
l'Octroi 8, Tel. 022 42 23 93 - Fax 022 43 66 82

Kloten 8302 - ANDOME - MAGAZZINO, Dorfstrasse 76,
Tel. 01 813 75 00 - Fax 01 813 69 70

Langenthal 4900 - Basiger Langenthal, Wohnausstellung,
Mittelstrasse 13, Tel. 063 22 26 22 - Fax 063 22 70 20

Locarno 6604 - Knecht Arredamenti, via Vallemaggia 55,
Tel. 093 31 13 55 - Fax 093 31 81 15

Luzern 6004 - buchwalder linder ag, am Mühlenplatz + im
zöpli, Tel. 041 51 25 51 - Fax 041 51 12 59

Murten 3280 - MOBILARTE, Hauptgasse 34,
Tel. 037 71 57 66 - Fax 037 71 57 68

Oberwil 4104 - DEHM & PARTNER, Mühlemattstrasse 18,
Tel. 061 401 02 01 - Fax 061 401 23 05

Olten 4600 - Inside Creativ Design Norbert Jud, Ringstrasse
28, Tel. 062 32 21 75 - Fax 062 32 10 75

Rorschach 9400 - EDEN Wohnideen, Hauptstrasse 33/35,
Tel. 071 41 12 12 - Fax 071 41 12 38

Schaffhausen 8200 - FORMA Wohngestaltung, Im Rhy
Park/Rheinweg 4, Tel. 053 24 57 97 - Fax 053 24 57 61

Sissach 4450 - Wohntip AG, Inneneinrichtungen,
Gelterkinderstrasse 28, Tel. 061 98 40 70 - Fax 061 98 42 11

Solothurn 4500 - LICHTTECHNIK, H. Ludäscher,
Löwengasse 4, Tel. 065 23 61 60 - Fax 065 22 22 74

Solothurn 4500 - MOBILIA RAUMDESIGN, Bieststrasse 15,
Tel. 065 22 34 24 - Fax 065 22 94 32

St. Gallen 9004 - ALIA AG, Burggraben 16,
Tel. 071 22 17 15 - Fax 071 22 17 24

St. Gallen 9000 - Ch. Keller Design AG, Rosenfeldweg 2,
Tel. 071 28 31 11 - Fax 071 28 60 77

St. Gallen 9000 - Späti-Wohnkultur, Spisergasse 40,
Tel. 071 22 61 85 - Fax 071 23 45 89

St. Moritz 7500 - Zryd Inneneinrichtung, Via Quadrellas 8,
Tel. 081 81 11 11 - Fax 081 81 11 11

Tel. 082 3 04 44 - Fax 082 3 05 55

Sursee 6210 - meier sursee möbel, raumgestaltung und
möbelwerkstätten, beim Untertor,
Tel. 045 21 28 22 - Fax 045 21 43 33

Tenero 6598 - Idea Luce di L. Scolari, Via San Gottardo,
Tel. 093 67 27 45 - Fax 093 67 46 74

Thun 3600 - Alinea, Bernförgasse 16, Tel. 033 22 22 81
Fax 033 22 35 94

Wetzikon 8623 - INTERNI Victor Pigagnelli, Bahnhofstrasse
234, Tel. 01 930 53 01 - Fax 01 930 40 61

Wil 9500 - Späti-Wohnkultur, Kirchgasse 5, Tel. 073 22 39 11

Winterthur 8404 - DESIGN FORUM, Urs Burri, Hegstrasse
35c, Tel. 052 27 40 60 - Fax 052 27 40 20

Winterthur 8401 - Kraemer fürs Wohnen, Marktstrasse 23,
Tel. 052 22 24 21 - Fax 052 28 25 74

Winterthur 8400 - Wohn - Objekt - und Büro - Design
Scherrer, Mühlestrasse 10, Tel. 052 22 29 41
Fax 052 22 28 36

ASP Winterthur-Ohringen 8472 - Roesch
Möbelhandwerk, Mettenstr. 6, Tel. 052 53 12 22
Fax 052 53 35 54

Zofingen 4800 - U. Frauchiger Design, Gerbergasse 17-19,
Tel. 062 51 44 51 - Fax 062 51 27 54

Zürich 8001 - neumarkt 17 ag, neumarkt 17,
Tel. 01 261 59 50/51 - Fax 01 261 31 88

Zürich 8001 - BAUMANN KOELLIKER AG LICHTPUNKT,
Nüscherstrasse 32, Tel. 01 217 37 40 - Fax 01 212 01 49

Zürich 8008 - Colombo Mobili AG, Mühle Tiefenbrunn,
Seefeldstrasse 231, Tel. 01 55 22 22 - Fax 01 55 25 27

Zürich 8047 - Lichtschau Steffen AG, Albisriederstrasse 381,
Tel. 01 493 15 30 - Fax 01 491 88 10

Zürich 8044 - mobliana, Schneckenmannstr. 25,
Tel. 01 261 41 11 - Fax 01 261 08 71

Zürich 8032 - Wohnflex, Asylstrasse 68, Tel. 01 383 27 57
Fax 01 383 27 57

Zug 6300 - SPAZIO, Weber + Co., Gotthardstrasse 3,
Tel. 042 21 07 25 - Fax 042 21 19 89

Zug 6301 - STADLER AG LICHTPUNKT, Bahnhofstr. 29,
Tel. 042 22 44 88 - Fax 042 22 66 88

Artemide